



La reina del desierto

El libro oscila entre la focalización en la Reina Isabel y el posterior desplazamiento hacia el resto de los personajes. La decadencia de sujeto (la prostituta) y espacio (la salitrera), se convierten en motivo de culto. Característica común al mundonovismo de principios de siglo, donde la naturaleza se hallaba en estrecha relación con los dramas humanos, cobrando vital importancia destacar el "color local" y los decires populares.

Parodia Española

La Reina Isabel cantaba rancheros, es el llamativo título con el que Hernán Herrera Letelier (1950).

Investigador por primera vez en el ámbito de la novela. Anteriormente ha publicado un libro de poemas y uno de cuentos, además, sus relatos han aparecido en dos antologías.

La novela se centra en la explotación de la oficina salitrera y de un grupo de sus habitantes. Imagen periférica, cargada hasta el hartazgo de afirmaciones por las falacias de pago, las ruinas de los grupos, sucesos a lo bellaco y prosaico. Una protesta. Un repertorio de tipos degradados, moviéndose por un espacio cuyos rasgos parecen demasiado conocidos y de fácil configuración.

La portentosa voz del narrador, articula la sucesión de capítulos, con repetidas intervenciones directas de los personajes. Narrador que hace gala de una ampulosa retórica, cargada de términos retóricos: "insolentemente... catáctico... tropicón... arcaico... circunplejo... disonancia... paréntesis... ríspido". Mezclado con un artificioso modo de separación e intelectualismo formal, que cita molinos, escarabeos y plátanos. "había logrado la famosa increíble de reproducir en sus mentes un vibrante tono de acordeón Van Gogh". "estabamos en su pose familiar". "trascando el ruborizado no varío amillar". El narrador suena una seriedad que debería ser transmutada de configurar un mundo grotesco, de tal manera, autónoma, que en su oír oírta la posibilidad de que la obra sea la traza y el juego.

Dos voces

El texto se constituye de 21 capítulos, alternando, cada cuatro, el relato de una vez en primera persona, quinta persona lo que los otros protagonistas van diciendo. Recurso que sólo se justifica, en tanto al final señala que pasó con los destinos de cada uno de los personajes. Función narrativa que no parece tener relevancia dentro de la novela: dos voces, la conmensurable y la del narrador en primera persona, hablando del mismo objeto y con el mismo lenguaje.

Temáticamente el libro oscila entre la inicial focalización en la Reina Isabel y el posterior desplazamiento hacia el resto de los personajes. La prostituta, aparece delineada supuestamente como la amante de lo suero y lo prodigio, condicionada por el destino y consumida en su deseo un fuerte amor maternal. Su degradación eterna la condena y actúa como figura satírica, dentro de un mundo también decadente y en vías de extinción. Llegando alogorizándose a plantear la desecologización de la forma con la figura de la oficina salitrera. La decadencia de sujeto y espacio, se convierten en motivo de culto, característico común al mundonovismo de principios de siglo, donde la naturaleza se hallaba en estrecha relación con los dramas humanos, cobrando vital importancia destacar el "color local" y los decires populares: todo ello sin perder la politeria local y discursiva del narrador. **La Reina Isabel...** parodia respaldar, al igual que las obras mundonovistas, un género nuevo para que el lector desconciado, no sólo los temas cultos, sino también los giros típicamente mineros. El texto, al nivel de lo que señala la contrapunto cultural, aborda una temática bastante desarrollada en la literatura nacional.

Collage pampino

El libro posee un ritmo que se deriva a partir del capítulo diez. En la primera mitad de la novela, el eje, evidentemente, es la figura de la Reina Isabel. Posteriormente hay capítulos enteros, por ejemplo el diez y el dieciocho, donde se relatan anécdotas desventuradas del accidente pampino. Asimismo, hay extensos párrafos, en los cuales una muerte de aparente collage pampino incluye desde el Cristo de Elqui hasta sucesos conocidos que representan las destrezas voladoras de Laura Espino.

La obra se desliza por diversos pasados respecto al foco en el cual el narrador se sitúa. Pasados que oscilan entre el esplendor de las oficinas hasta su posterior cierre. Sin embargo, hay datos históricos, como la mención de Salvador Allende y del golpe militar, que sitúan el flujo del tiempo mítico.



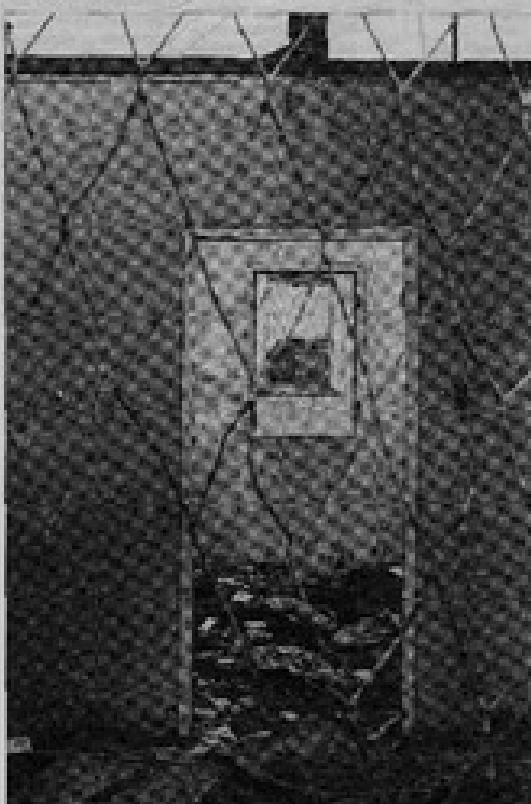
La Reina Isabel cantaba rancheros, Hernán Herrera Letelier, Editorial Florinda, Santiago 1994, 231 páginas.

Los capítulos se autonombran en su estructura anecdótica, con lo cual la unidad o cohesion novelística se diluye. Los relatos y las figuras mejor logradas, además de construir simpáticas sobreexplotaciones de tipos como el superhéroe, el superpícaro y la supergorda, poseen el atractivo temporal de eludir el núcleo del personaje Reina Isabel. Dujos delineados a lo Bukowski, que aparecen dirigidos de un soporte satírico que transgrede el nivel del objeto de dicho estado.

El autor pretende mostrar y resaltar la supuestamente olvidada pampa y, al porvenir, las todavía no bien perdidas oficinas salitreras. Los personajes constituyen una galería sobreexplotada de personajes extraterrestres, evidenciando una extrema dependencia, sobre todo, de **La Negra Estela**. El narrador desvirtúa el flujo del acontecer, retrayéndose a un discurso descomunal, con una prosa cargada de manierismos, donde su voz, el tono, sus intenciones, carecen de naturalidad y refieren en la afectación.

La Reina Isabel cantaba rancheros, pudo haber sido una serie de cuentos, donde las anécdotas de humor contrastaban y de manera esperpéntica con logros independientes del narrador y de la perspectiva que atribuye a la literatura una función, extratextual, a saber: resaltar un espacio marginado para dar cuenta de la identidad nacional.

Hernán Herrera construye una novela amanejada. Los temas, la configuración de los personajes, la mitificación histórica y los modos narrativos desdibujan afectación, carecen de naturalidad y caen en la viciosa monotona del lugar común.



La reina del desierto [artículo] Patricia Espinosa.

Libros y documentos

AUTORÍA

Espinosa, Patricia

FECHA DE PUBLICACIÓN

1995

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La reina del desierto [artículo] Patricia Espinosa. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile